







Leon Zoltan Bernhard Woltermann

📍 Hamburg, Germany 📞 +49 1636282799 ✉ leon.woltermann@gmx.de 🔗 <https://leonwoltermann.github.io>

Profiles	 leonwoltermann	 Leon Woltermann	 LeonWoltermann	 leonwoltermann
Education	University of Hamburg	4/2022 – present		
	Language and Cultures of Southeast Asia	Master of Arts		
	Linnaeus University	8/2022 – 8/2023		
	Digital Humanities A (highest grade)	Master of Arts		
	University of Hamburg	10/2017 – 3/2022		
	Languages and Cultures of Southeast Asia and Sinology Excellent (1.16)	Bachelor of Arts		
	Gadjah Mada University and German-Jordanian-University	9/2020 – 1/2021		
	Anthropology, Arabic Language and Culture, Indonesian Literature and Cinema	Dual Online Semester		
Experience	DFG-financed Research Project “Buddhist Positioning in the People’s Republic of China”	9/2022 – present		
	Research Assistant	Hamburg, Germany		
	Gadjah Mada University	2/2023 – 2/2024		
	Research Intern	Yogyakarta, Indonesia		
	German Association for Asian Studies	8/2021 – 12/2021		
	Intern	Hamburg, Germany		
Projects	Computational Analysis of Malay Popular Music	4/2023 – 4/2024		
	Analysing Cultural Influences of Malay Music in the 20th Century using Digital Methods			
	 https://www.isa.uni-hamburg.de/ddlitlab/data-literacy-studierendenprojekte/zweite-foerderrunde/malaiische-musik.html			
	The project was financed by the Digital and Data Literacy in Teaching Lab of the University of Hamburg with a grant of €10,000.			
	Between Church and Mosque	11/2020 – 4/2022		
	Transformation of (Inter) Religious Sites in Western Europe			
	 https://www.isa.uni-hamburg.de/en/studentischeforschungsgruppen/zwischen-kirche-und-moschee.html			
	The project was financed by the University of Hamburg and the German Federal Ministry of Education and Research with a grant of €10,000.			
Workshops	Workshop on Digital Research Methods at Gadjah Mada University	15/5/2024		
	Second Part	Yogyakarta, Indonesia		
	Workshop on Digital Research Methods at Gadjah Mada University	24–25/3/2023		
	First Part	Yogyakarta, Indonesia		

Awards	Scholarship Awardee	2/2021
	German Academic Scholarship Foundation (Studienstiftung des deutschen Volkes)	
	First Place in Indonesian Speech Contest "Festival Handai"	10/2020
	Indonesian Ministry of Culture and Education	
	Scholarship Awardee for a Semester Abroad in Jordan	6/2020
	German Academic Exchange Service (DAAD)	
	Third place in the International Malay Speech Contest	12/2018
	Malaysian Ministry of Education	
	First place in the International Indonesian Speech Contest	8/2018
	Indonesian Ministry of Culture and Education	
	Semi-finalist in the International Indonesian Debating Competition	8/2018
	Indonesian Ministry of Culture and Education	

Presentations	Conference "Posthuman Southeast Asia" at Mae Fah Luang University	23–25/11/2023
	Title: The Death of Which Author? Unraveling Posthuman Authorship in Penyair Sebagai Mesin (2023) by Martin Suryajaya	Chiang Rai, Thailand
	"Forum Diskusi Budaya" at Indonesian National Research and Innovation Agency (BRIN)	10/7/2023
	Title: A Fatwa Against Gaming?	Jakarta, Indonesia
	Symposium "Perspectives of Digital Humanities in the field of Buddhist Studies" at the University of Hamburg	12–14/1/2023
	Title: What Can We Learn from DH Tools and Methods for Buddhist Studies in the Contemporary Field?	Hamburg, Germany
	Berlin Conference for Student Research at Berlin University Alliance	4–5/10/2022
	Title: Between Church and Mosque – Transformation of an (inter)religious Site	Berlin, Germany
	Student Conference at the University of California, Riverside	26–28/9/2022
	Title: Imperial and Colonial Aspirations in Ma Huan's Writing, 'The Overall Survey of the Ocean's Shores' (1433), on Java	Riverside, US (online)

Languages	German	Hungarian	English	Indonesian
	Native Speaker ● ● ● ● ●	Native Speaker ● ● ● ● ●	CEFR Level: C1 ● ● ● ● ●	Fluent ● ● ● ● ●
	Malay	Arabic	Mandarin	
	Advanced ● ● ● ○ ○	Upper-intermediate (passive) ● ● ○ ○ ○	Basic ● ○ ○ ○ ○	

Skills	Python	R	Social Network Analysis	Database
	Humanities Computing ● ● ● ● ○	Humanities Computing ● ● ● ○ ○	Gephi, Networkx ● ● ● ● ○	SQLite, Microsoft Access ● ● ○ ○ ○

Publications	Peer-reviewed Conference Proceeding Unraveling Seaspaces: Decoding Environmental Knowledge in a Classical Malay Literary Corpus https://doi.org/10.2991/978-2-38476-186-9_2	1/2024
	Peer-reviewed Article A Fatwa Against Gaming? How Indonesian Muslims deal with online games and Islamophobia https://doi.org/10.1080/13639811.2023.2182562	4/2023
	Conference Proceeding Between Church and Mosque – Transformation of an (Inter)Religious Site in Hamburg: From the Capernaum Church to the Al-Nour Mosque https://doi.org/10.56776/2d5f4705.59049c59	11/2022
	Research Poster Imperial and Colonial Aspirations in Ma Huan's Writing, 'The Overall Survey of the Ocean's Shores' (1433), on Java https://seasgrad.ucr.edu/2022-conference-digital-poster-presentations/	5/2022